

Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

CMD305A



User manual	1	Mode d'emploi	91
Benutzerhandbuch	31	Manuale utente	123
Manual del usuario	61	Gebruiksaanwijzing	153

PHILIPS

Contenido

1 Importante	62
Seguridad	62
2 Sistema de audio para el automóvil	63
Introducción	63
Contenido de la caja	63
Descripción general del sistema	64
3 Instalación del sistema de audio para el coche	66
Conexión de los cables	66
Montaje en el salpicadero	68
4 Introducción	69
Encendido	69
Cambio de los ajustes del sistema	69
Ajuste del reloj	69
Selección de una fuente	69
5 Cómo escuchar la radio	70
Selección de una región de radio	70
Selección de una sensibilidad del sintonizador	70
Sintonización de una emisora de radio	71
Almacenamiento de emisoras de radio en la memoria	71
Sintonización de una emisora presintonizada	71
Reproducción con RDS	71
6 Uso de dispositivos Bluetooth	74
Emparejamiento de un dispositivo	74
Reproducción del audio de un dispositivo conectado	74
Realización de llamadas	75
7 Reproducción de un dispositivo de almacenamiento USB	76
Control de reproducción	76
8 Cómo escuchar un dispositivo externo	77
9 Uso de la base	77
Compatible con Android™	77
Preparación de la conexión	77
Conexión del teléfono	78
Ajuste del soporte de la base	79
Instalación de la aplicación CarStudio	80
Uso de la aplicación CarStudio	81
Carga del teléfono	82
Desconexión del teléfono	82
Almacenamiento del soporte de la base	83
10 Ajuste del sonido	84
Ajuste del nivel del volumen	84
Silenciamiento del sonido	84
Uso del efecto de sonido DBB	84
Activación del sonido máximo	84
Selección de la zona de escucha	84
Activación del sonido de rango completo	84
Selección de un ecualizador de sonido preestablecido	84
Otros ajustes de sonido	85
11 Configuración de los ajustes del sistema	85
12 Información adicional	86
Restablecimiento del sistema	86
Sustitución del fusible	86
13 Información del producto	87
14 Solución de problemas	88
Información general	88
Acerca del dispositivo Bluetooth	88
15 Aviso	89
Conformidad	89
Conservación del medioambiente	89
Copyright	90
Aviso sobre marcas comerciales	90

1 Importante

Seguridad

Asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones antes de utilizar el dispositivo. La garantía no cubre los daños producidos por no haber seguido las instrucciones.

- La modificación del producto podría provocar una radiación de EMC peligrosa u otras situaciones de peligro.
- Este dispositivo ha sido diseñado para su funcionamiento exclusivo con alimentación de CC de 12V con conexión a tierra.
- Para reducir el riesgo de accidentes de tráfico, no conteste ni realice llamadas telefónicas, ni visualice vídeos mientras conduce.
- Para garantizar la seguridad durante la conducción, ajuste el volumen a un nivel cómodo y seguro.
- El uso de fusibles incorrectos puede provocar daños o incendios. Cuando necesite cambiar el fusible, consulte con un profesional.
- Para que la instalación sea segura, utilice sólo el equipo de montaje incluido.
- Para evitar cortocircuitos, no exponga el producto a la lluvia ni al agua.
- No exponga el dispositivo a goteos ni salpicaduras.
- No coloque sobre la unidad objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- Nunca inserte objetos en las ranuras de ventilación u otras aberturas del dispositivo.
- Limpie el dispositivo con un paño suave humedecido. No utilice sustancias como alcohol, productos químicos ni productos de limpieza domésticos para limpiar el dispositivo.

- La base se ha diseñado solo para teléfonos móviles con Android. No conecte ningún otro dispositivo en la misma.
- Riesgo de daños en el soporte de la base: no coloque ni cuelgue objetos en el mismo.
- Riesgo de incendio o daños en el sistema de audio para el coche: no coloque ningún otro objeto en el compartimento del soporte de la base.
- Riesgo de daños en el teléfono: desconecte el teléfono móvil con Android de la base antes de guardar el soporte de la base.

2 Sistema de audio para el automóvil

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Introducción

Con este sistema, puede:

- disfrutar del audio de dispositivos de almacenamiento USB, teléfonos móviles con Android y otros dispositivos externos,
- escuchar emisoras de radio,
- cargar el teléfono móvil con Android, y
- realizar llamadas telefónicas.

Puede mejorar la salida de sonido con los siguientes efectos de sonido:

- Refuerzo dinámico de graves (DBB)
- Control automático de balance

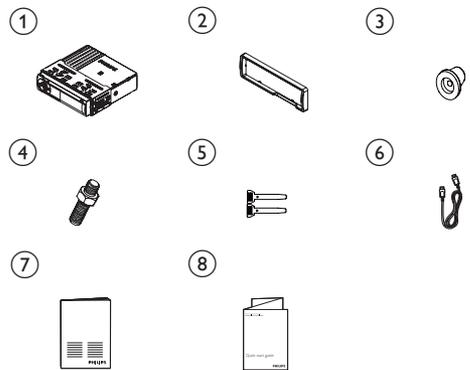
Medios reproducibles:

- dispositivo de almacenamiento USB
 - Compatibilidad: USB 2.0, USB 1.1
 - Clase compatible: MSC (Clase de almacenamiento masivo)
 - Sistema de archivos: FAT16, FAT32
 - Capacidad máxima: 32 GB
 - Archivos: .mp3, .wma V4, V7, V8, V9 (L1, L2)
 - Frecuencias de muestreo MP3: 32 kHz, 44,1 kHz y 48 kHz
WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
 - Velocidades de bits MP3: 8-320 kbps y velocidades de bits variables
WMA: 64-192 kbps y velocidades de bits variables
 - Etiqueta ID3 v2.0 o posterior
 - Número máximo de álbumes/carpetas: 99

- Número máximo de pistas/archivos: 999
- Nivel máximo del directorio: 8
- Formatos no compatibles
Archivos de audio AAC, WAV y PCM.
Archivos WMA con protección DRM (.wav; .m4a; .m4p; .mp4 y .aac)
Archivos WMA con formato sin pérdidas
- Teléfonos con Android
 - Android versión 2.2 o superior
 - Bluetooth versión 2.1 o superior
 - Carga a través del conector o la toma micro USB
 - Anchura: entre 52 mm y 73 mm

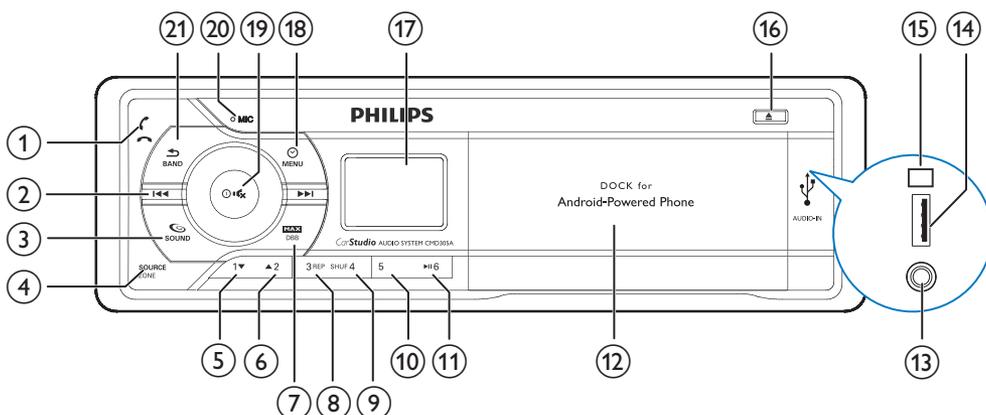
Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete:



1	Unidad principal y panel frontal (con funda)	2	Embellecedor
3	Tope de goma	4	1 tornillo
5	Herramienta de desmontaje, 2 piezas	6	Cable USB
7	Manual de usuario	8	Guía de configuración rápida

Descripción general del sistema



- ①
 - Púlselo para responder a una llamada o hacer una rellamada.
 - Púlselo para colgar una llamada.
- ②
 - Sintoniza una emisora de radio.
 - Púlselo para saltar a la pista anterior.
 - Manténgalo pulsado para rebobinar una pista.
- ③
 - Púlselo para activar o desactivar el sonido total.
 - Manténgalo pulsado para acceder al menú de ajustes de sonido.
- ④ **SOURCE ZONE**
 - Púlselo varias veces para seleccionar una fuente.
 - Manténgalo pulsado para activar la selección de zonas de escucha.
- ⑤ **1**
 - En el modo de radio, púlselo para seleccionar la emisora de radio presintonizada número 1.
- ⑥ **▲ 2**
 - En el modo de radio, púlselo para seleccionar la emisora de radio presintonizada número 2.
 - En el modo de radio, manténgalo pulsado para guardar la emisora de radio actual en el canal número 2.
 - Para pistas .wma/.mp3, púlselo para seleccionar el álbum o la carpeta anterior.
- ⑦ **MAX DBB**
 - Púlselo para activar o desactivar el volumen máximo.
 - Manténgalo pulsado para activar o desactivar el efecto de sonido DBB (refuerzo dinámico de graves).
- ⑧ **3 REP**
 - En el modo de radio, púlselo para seleccionar la emisora de radio presintonizada número 3.
- En el modo de radio, manténgalo pulsado para guardar la emisora de radio actual en el canal número 1.
- Para pistas .wma/.mp3, púlselo para seleccionar el álbum o la carpeta siguiente.

- En el modo de radio, manténgalo pulsado para guardar la emisora de radio actual en el canal número 3.
- Para pistas, púlselo para seleccionar un modo de repetición: repetir la pista actual o repetir todas las pistas del álbum o la carpeta actual.

⑨ SHUF 4

- En el modo de radio, púlselo para seleccionar la emisora de radio presintonizada número 4.
- En el modo de radio, manténgalo pulsado para guardar la emisora de radio actual en el canal número 4.
- Para pistas, púlselo para iniciar la reproducción de todas las pistas del álbum o la carpeta actual aleatoriamente.

⑩ 5

- En el modo de radio, púlselo para seleccionar la emisora de radio presintonizada número 5.
- En el modo de radio, manténgalo pulsado para guardar la emisora de radio actual en el canal número 5.

⑪ ►II 6

- En el modo de radio, púlselo para seleccionar la emisora de radio presintonizada número 6.
- En el modo de radio, manténgalo pulsado para guardar la emisora de radio actual en el canal número 6.
- Inicia, pausa o reanuda la reproducción de las pistas.

⑫ Base para teléfono Android

⑬ AUDIO-IN

- Se conecta a la toma de salida de audio (normalmente la toma de auriculares) de un dispositivo externo.

⑭ USB

- Se conecta a un dispositivo de almacenamiento USB.

⑮ RESET

- Púlselo para restablecer la configuración predeterminada de fábrica del sistema.

⑯ ▲

- Púlselo para expulsar el soporte de la base.

⑰ Pantalla LCD

⑱ MENU

- Púlselo una vez para mostrar el reloj del sistema.
- Manténgalo pulsado para acceder al menú del sistema.

⑲

- Púlselo para encender el sistema.
- Manténgalo pulsado para apagar el sistema.
- Púlselo para silenciar el sistema o activar el sonido desde el estado de silencio.
- Púlselo para confirmar una opción.
- Gírelo para cambiar entre las opciones del menú.
- Gírelo para ajustar el nivel volumen.

⑳ MIC

- Micrófono integrado.

㉑ BAND

- Púlselo para salir del menú actual.
- Púlselo varias veces para seleccionar una banda del sintonizador.
- Manténgalo pulsado para transferir una llamada.

3 Instalación del sistema de audio para el coche



Precaución

- Use los controles sólo como se indica en este manual de usuario.

Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

Estas instrucciones se aplican a una instalación típica. No obstante, si los requisitos de su vehículo son distintos, debe realizar los ajustes correspondientes. Si tiene alguna pregunta sobre los kits de instalación, consulte al su distribuidor local.



Nota

- Este sistema ha sido diseñado para su funcionamiento exclusivo con alimentación de CC de 12V con conexión a tierra.
- Instale siempre el sistema en el salpicadero. Su instalación en otras zonas puede resultar peligrosa ya que la parte posterior del sistema se calienta durante su uso.
- Para evitar que se produzca un cortocircuito: asegúrese de que el motor está desconectado antes de realizar la conexión.
- Asegúrese de conectar los cables de alimentación amarillo y rojo después de conectar el resto de cables.
- Asegúrese de proteger todos los cables sueltos con cinta aislante.
- Asegúrese de que los cables no queden atrapados bajo los tornillos de hierro o en zonas que puedan moverse (por ejemplo, el riel del asiento).
- Asegúrese de que todos los cables de tierra estén conectados a una única toma de tierra.
- Para que la instalación sea segura, utilice sólo el equipo de montaje incluido.
- El uso de fusibles incorrectos puede provocar daños o incendios. Cuando necesite cambiar el fusible, consulte con un profesional.
- Al conectar otros dispositivos a este sistema, asegúrese de que la potencia del circuito del vehículo sea superior a la del valor total de fusible de todos los dispositivos conectados.
- No conecte los cables de los altavoces a la carrocería metálica o al chasis del vehículo.
- No conecte entre sí los cables con rayas de los altavoces.

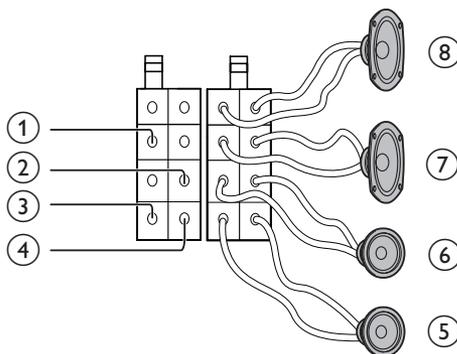
Conexión de los cables



Nota

- El conector macho ISO no se incluye.
- Consulte a un profesional para conectar los cables como se indica a continuación.

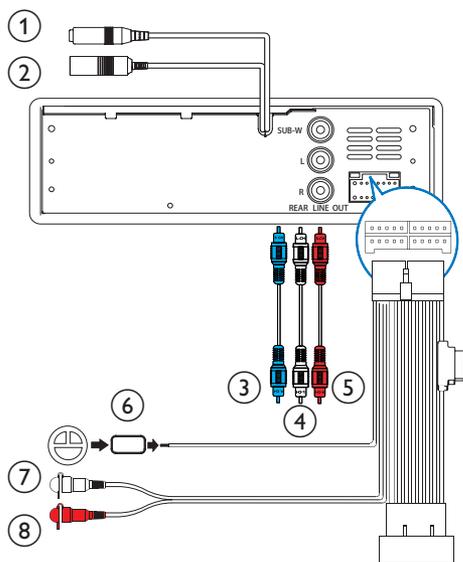
- 1 Compruebe cuidadosamente el cableado del vehículo y conecte los cables al conector macho ISO.



Conector macho ISO	Se conecta a
1 Cable amarillo	La batería de +12V del vehículo, que proporciona alimentación continua
2 Cable azul/blanco	El cable de control de la antena motorizada o el cable de alimentación del amplificador de antena. Si no existe antena motorizada ni amplificador de antena, o se trata de una antena telescópica manual, no es necesario conectar este cable.
3 Cable negro	Una superficie metálica del vehículo. Conecte el cable de tierra negro antes de conectar los cables de alimentación amarillo y rojo.

Conector macho ISO	Se conecta a
4 Cable rojo	El terminal de alimentación de +12V que proporciona alimentación en la posición de accesorios ACC de la llave de contacto. Si el vehículo no dispone de posición ACC, realice la conexión al terminal de la batería de +12V del vehículo, que proporciona alimentación continua. Asegúrese de que el cable de tierra negro está conectado a una superficie metálica del vehículo en primer lugar.
5 Cables verde y verde/negro	Altavoz izquierdo (posterior)
6 Cables blanco y blanco/negro	Altavoz izquierdo (delantero)
7 Cables gris y gris/negro	Altavoz derecho (delantero)
8 Cables morado y morado/negro	Altavoz derecho (posterior)

2 Conecte el conector macho ISO y el resto de los cables al sistema de audio del coche.



Conector o toma	Se conecta a
1 ANTENNA (conector negro)	Antena de radio
2 External Mic (conector negro)	Un micrófono externo para llamadas telefónicas
3 SUBWOOFER (toma azul)	Subwoofer
4 REAR LINE OUT L (toma blanca)	Altavoz posterior izquierdo
5 REAR LINE OUT R (toma roja)	Altavoz posterior derecho
6 OE REMOTE (tira marrón)	Mando a distancia OE
7 FRONT LINE OUT L (conector blanco)	Altavoz izquierdo delantero
8 FRONT LINE OUT R (conector rojo)	Altavoz derecho delantero

Consejo

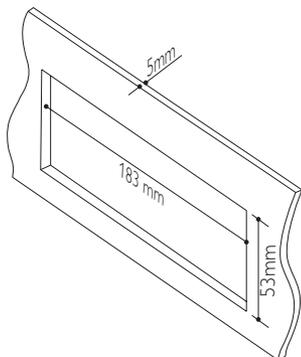
- La disposición de las patillas de los conectores ISO depende del tipo de vehículo. Asegúrese de realizar las conexiones adecuadas para evitar daños en el sistema.

Montaje en el salpicadero

Nota

- Si el vehículo no dispone de una unidad de a bordo o de un equipo de navegación, desconecte el terminal negativo de la batería.
- Si el vehículo dispone de una unidad de a bordo o de un equipo de navegación, el equipo puede perder la memoria al desconectar la batería del vehículo.
- Si la batería del vehículo no está desconectada, asegúrese de que los cables pelados no se toquen entre sí para evitar que se produzca un cortocircuito.

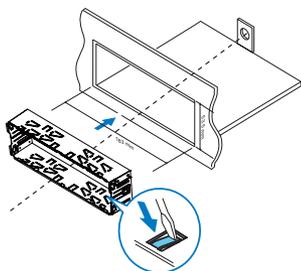
- 1 Asegúrese de que la abertura del salpicadero tiene las siguientes medidas.



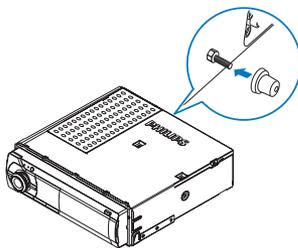
- 2 Instale la carcasa en el salpicadero y doble las pestañas hacia el exterior para fijarla.

Nota

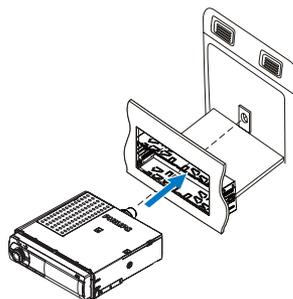
- Omite este paso si el sistema no está fijado mediante la carcasa, sino a través de los tornillos incluidos.



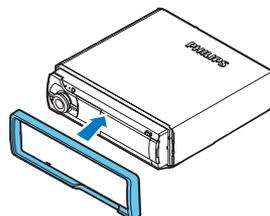
- 3 Coloque el tope de goma incluido sobre el extremo del perno de montaje.



- 4 Deslice el sistema en el salpicadero hasta que oiga un "clic".



- 5 Coloque el embellecedor.



- 6 Vuelva a conectar el terminal negativo de la batería del vehículo.

4 Introducción

Encendido

Pulse .

↳ [WELCOME] se desplaza por la pantalla.

- Para apagar el sistema, mantenga pulsado  hasta que se muestre [GOODBYE].

Cambio de los ajustes del sistema

- 1 Mantenga pulsado  para acceder el menú del sistema.
- 2 Pulse  varias veces para seleccionar una opción.
 - [BT RECON]/[DISCONNECTED]
 - [RDS]
 - [PTY >]
 - [RDS AF]
 - [RDS TA]
 - [TP STORE]
 - [RDS REG]
 - [RDS CT]
 - [STORE >]
 - [AREA]
 - [LOCAL]
 - [CLOCK]
 - [CLOCK 12H]
 - [BEEP]
 - [BKO]
 - [DIMMER]
 - [DEMO]
- 3 Gire  para seleccionar un ajuste.
 - Para salir del menú, pulse .

Ajuste del reloj

- 1 Mantenga pulsado  para acceder el menú del sistema.
- 2 Pulse  varias veces hasta que se muestren [CLOCK] y la hora actual.
 - ↳ Si no ha ajustado el reloj antes, se muestra [--:--].
- 3 Gire  para ajustar la hora.
- 4 Pulse  para confirmar.
- 5 Gire  para ajustar los minutos.
- 6 Pulse  para confirmar.

Ajuste del formato del reloj

- 1 Mantenga pulsado  para acceder el menú del sistema.
- 2 Pulse  varias veces hasta que se muestre [CLOCK 12H] o [CLOCK 24H].
- 3 Gire  para seleccionar un ajuste.
 - [CLOCK 12H]: formato 12 horas
 - [CLOCK 24H]: formato 24 horas

Visualización del reloj

Pulse  para mostrar el reloj.

- Para salir, pulse cualquier botón.

Selección de una fuente

 Nota

- Cuando el resto de fuentes no está disponible, el sistema cambia a la fuente [RADIO] automáticamente.

Pulse  varias veces para seleccionar una fuente.

- [RADIO]: la radio FM/MW
- [AUDIO-IN]: el audio que se transfiera a través de la toma AUDIO-IN
- [BT AUDIO]: el audio que se transfiera desde un dispositivo Bluetooth

- **[USB]:** cuando un dispositivo de almacenamiento USB está conectado y se ha reconocido, puede seleccionar esta fuente para reproducir archivos de audio almacenados en el mismo.

5 Cómo escuchar la radio

Selección de una región de radio

Puede seleccionar una región de radio que coincida con su ubicación.

- 1 Mantenga pulsado  para acceder al menú del sistema.
- 2 Pulse  varias veces hasta que se muestre **[AREA]**.
- 3 Gire  para seleccionar una opción.
 - **[USA]** (Estados Unidos)
 - **[EUR]** (Europeo occidental)
 - **[RUS]** (Rusia)
 - **[AUS]** (Australia)
 - **[EAS]** (Oriente Próximo)
 - **[ASI]** (Pacífico asiático)
 - **[JAP]** (Japón)
 - **[LAT]** (Latinoamérica)

Selección de una sensibilidad del sintonizador

Para recibir emisoras solo con señales fuertes o más emisoras de radio, puede cambiar la sensibilidad del sintonizador.

- 1 Mantenga pulsado  para acceder al menú del sistema.
- 2 Pulse  varias veces hasta que se muestre **[LOCAL]**.
- 3 Gire  para seleccionar un ajuste.
 - **[LOCAL ON]** (local activado): busca emisoras de radio solo con señales fuertes.
 - **[LOCAL OFF]** (local desactivado): busca emisoras de radio con señales fuertes o débiles.

Sintonización de una emisora de radio

- 1 Pulse **SOURCE ZONE** varias veces para cambiar la fuente a **[RADIO]**.
- 2 Pulse **BAND** varias veces para seleccionar una banda: **[FM1]**, **[FM2]**, **[FM3]**, **[MW1]** o **[MW2]**.
- 3 Mantenga pulsado **◀◀◀** o **▶▶▶** hasta que los números de frecuencia parpadeen.
- 4 Pulse **◀◀◀** o **▶▶▶** varias veces para sintonizar una emisora de radio manualmente.
 - ↳ La emisora de radio comienza a emitir.
 - Para buscar una emisora de radio automáticamente, pulse **◀◀◀** o **▶▶▶**.

Almacenamiento de emisoras de radio en la memoria



Nota

- Puede almacenar un máximo de seis emisoras en cada banda.

Almacenamiento automático de emisoras

- 1 Mantenga pulsado **MENU** para acceder el menú del sistema.
- 2 Pulse **MENU** varias veces hasta que se muestre **[STORE >]**.
- 3 Pulse **OK** para confirmar.
 - ↳ Las emisoras más fuertes de la banda seleccionada se guardan en los canales predefinidos automáticamente.

Almacenamiento manual de emisoras

- 1 Pulse **BAND** varias veces para seleccionar una banda.
- 2 Sintonice una emisora de radio que desee almacenar.
- 3 Mantenga pulsado un botón numérico durante tres segundos.
 - ↳ La emisora se almacena en el canal seleccionado.
- 4 Repita los pasos 2 y 3 para almacenar más emisoras de radio.
 - Para sustituir una emisora de radio, almacene otra en ese canal.

Sintonización de una emisora presintonizada

- 1 Pulse **BAND** varias veces para seleccionar una banda.
- 2 Pulse un botón numérico para seleccionar una emisora presintonizada.

Reproducción con RDS

La función RDS (Sistema de datos por radio, del inglés Radio Data System) sólo funciona en áreas con emisoras FM que emiten señales RDS. Si sintoniza una emisora RDS, el nombre de la emisora aparece.

Activación de la función RDS



Nota

- La función RDS está activada de manera predeterminada.

- 1 Mantenga pulsado **MENU** para acceder el menú del sistema.

- 2 Pulse  varias veces hasta que se muestre [RDS].
- 3 Gire  para seleccionar [RDS ON].
 - ↳ La función RDS se activa.
 - Para desactivar la función RDS, gire  para seleccionar [RDS OFF].

Selección de un tipo de programa

Antes de sintonizar emisoras RDS, puede seleccionar un tipo de programa para buscar programas solo de la categoría seleccionada.

- 1 Mantenga pulsado  para acceder el menú del sistema.
- 2 Pulse  varias veces hasta que se muestre [PTY >].
- 3 Pulse  para confirmar.
- 4 Gire  para seleccionar un tipo de programa y, a continuación, pulse  para confirmar.

Elemento	Tipo de programa	Descripción
1	NEWS	Servicios de noticias
2	AFFAIRS	Política y asuntos exteriores
3	INFO	Programas de información especiales
4	SPORT	Deportes
5	EDUCATE	Educación y formación superior
6	DRAMA	Obras radiofónicas y literatura
7	CULTURE	Cultura, religión y sociedad
8	SCIENCE	Ciencia
9	VARIED	Programas de entretenimiento
10	POP M	Música pop
11	ROCK M	Música rock
12	EASY M	Música ligera

13	LIGHT M	Música clásica ligera
14	CLASSICS	Música clásica
15	OTHER M	Programas musicales especiales
16	WEATHER	Meteorología
17	FINANCE	Finanzas
18	CHILDREN	Programas infantiles
19	SOCIAL	Temas sociales
20	RELIGION	Religión
21	PHONE IN	Tertulia radiofónica
22	TRAVEL	Viaje
23	LEISURE	Ocio
24	JAZZ	Música jazz
25	COUNTRY	Música country
26	NATION M	Música nacional
27	OLDIES	Grandes clásicos
28	FOLK M	Música folk
29	DOCUMENT	Documentales
30	TEST	Prueba de alarma
31	ALARM	Alarma

Uso de frecuencias alternativas

Si la señal de una emisora RDS es deficiente, active la función AF (alta frecuencia) para buscar otra emisora que transmita el mismo programa.

- 1 Mantenga pulsado  para acceder el menú del sistema.
- 2 Pulse  varias veces hasta que se muestre [RDS AF].
- 3 Gire  para seleccionar un ajuste:
 - [AF ON]: activa la función AF.
 - [AF OFF]: desactiva la función AF.

Ajuste de la región de sintonización de AF

Puede ajustar la región para la sintonización de AF:

[REG ON] Solo se pueden sintonizar automáticamente las emisoras RDS de la región actual.

[REG OFF] Todas las emisoras RDS se pueden sintonizar automáticamente.

- 1 Mantenga pulsado  para acceder al menú del sistema.
- 2 Pulse  varias veces hasta que se muestre **[RDS REG]**.
- 3 Gire  para seleccionar un ajuste.

Recepción de datos sobre el tráfico

Si no desea perderse los datos sobre el tráfico, active la función TA (datos sobre el tráfico).

- 1 Mantenga pulsado  para acceder el menú del sistema.
- 2 Pulse  varias veces hasta que se muestre **[RDS TA]**.
- 3 Gire  para seleccionar un ajuste:
 - **[TA ON]**: cuando hay datos sobre el tráfico disponibles, el sistema activa automáticamente el modo de sintonizador y comienza a emitir los datos sobre el tráfico. Cuando terminan los datos sobre el tráfico, el sistema vuelve al modo anterior.
 - **[TA OFF]**: los datos sobre el tráfico no se transmiten automáticamente.



Consejo

- Cuando se transmiten datos sobre el tráfico, puede pulsar  para cambiar el sistema al modo anterior.

Recepción solo de programas de tráfico

Si desea recibir solo datos sobre tráfico, utilice la función TP (Traffic Program).

- 1 Mantenga pulsado  para acceder el menú del sistema.
- 2 Pulse  varias veces hasta que se muestre **[TP STORE]**.
- 3 Pulse  para iniciar la búsqueda y almacenamiento de las emisoras que emiten regularmente datos sobre tráfico.
 - ↳ Cuando se complete la búsqueda, se iniciará la emisión de la primera emisora almacenada.

Sincronización del reloj del sistema

Puede sincronizar el reloj del sistema con una emisora RDS que transmite señales horarias.

- 1 Mantenga pulsado  para acceder el menú del sistema.
- 2 Pulse  varias veces hasta que se muestre **[RDS CT]**.
- 3 Gire  para seleccionar un ajuste:
 - **[CT ON]**: sincroniza el reloj del sistema con la emisora RDS.
 - **[CT OFF]**: no sincroniza el reloj del sistema.



Consejo

- La precisión de la hora depende de la emisora RDS que transmite la señal horaria.

6 Uso de dispositivos Bluetooth

Con este sistema de audio para el coche, puede escuchar el audio de un reproductor o realizar una llamada a través de Bluetooth.

Emparejamiento de un dispositivo

Nota

- Philips no garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos Bluetooth.
- Antes de emparejar un dispositivo con el sistema, consulte la compatibilidad con Bluetooth en el manual de usuario del mismo. Asegúrese de que la versión de firmware de Bluetooth del dispositivo es V2.1 o posterior.
- Asegúrese de que la función Bluetooth está activada en el dispositivo y de que este está ajustado como visible para el resto de dispositivos Bluetooth.
- El alcance de funcionamiento entre este sistema y un dispositivo Bluetooth es de unos 3 metros.
- Cualquier obstáculo que se encuentre entre este sistema y un dispositivo Bluetooth puede reducir el alcance de funcionamiento.
- Mantenga el sistema alejado de cualquier otro dispositivo electrónico que pueda causar interferencias.

En el dispositivo, siga los pasos que se indican a continuación.

- 1 Actívalo para buscar otros dispositivos Bluetooth.
- 2 En la lista de dispositivos, seleccione **CMD305A**.
- 3 Introduzca la contraseña predeterminada: "0000".
↳ Si el emparejamiento se realiza correctamente, se muestra **[PAIR OK]**.

Desconexión de un dispositivo

- 1 Mantenga pulsado  hasta que aparezca **[BT DISCO]**.
- 2 Pulse  para confirmar.
↳ **[DISCONNECTED]** se desplaza por la pantalla.



Consejo

- También puede desactivar la función Bluetooth en el dispositivo conectado.

Cómo volver a conectar un dispositivo

- 1 Mantenga pulsado  hasta que aparezca **[BT RECON]**.
- 2 Pulse  para confirmar:
 - Si se autoriza la conexión automática entre el CMD305A y el dispositivo, el CMD305A se vuelve a conectar a este dispositivo automáticamente. En caso contrario, realice el paso 3.
- 3 En el dispositivo, acepte la solicitud de conexión del CMD305A.
↳ **[CONNECTED]** se desplaza por la pantalla.

Reproducción del audio de un dispositivo conectado

Si el dispositivo Bluetooth conectado es compatible con el perfil de distribución de audio avanzada (A2DP), puede escuchar las pistas almacenadas en el dispositivo a través del sistema. Si el dispositivo es compatible con el perfil de control remoto de audio y vídeo (AVRCP), puede controlar la reproducción en el sistema.

- 1 Conecte el dispositivo Bluetooth a este sistema a través de Bluetooth.

- 2 Pulse  varias veces para cambiar la fuente a [BT AUDIO].
- ↳ La reproducción se inicia automáticamente.
 - Si no comienza la reproducción, pulse  6.
 - Para hacer una pausa en la reproducción, pulse  6 de nuevo.
 - Para saltar a la pista anterior o siguiente, pulse  / .



Nota

- Si el dispositivo conectado no es compatible el perfil AVRCP, controle la reproducción en el dispositivo conectado.

Realización de llamadas



Nota

- Mantenga activa la conexión Bluetooth entre el sistema y el móvil.

Cómo llamar a un número

En el móvil, llame a un número.
↳ se muestra [CALL---].

Rellamada al último número marcado

- 1 Pulse .
↳ se muestra [REDIAL].
- 2 Pulse  para confirmar.
↳ se muestra [CALL---].

Cómo responder a una llamada entrante

Cuando el sistema recibe una llamada entrante, se muestra el número de teléfono o [PHONE IN].
Pulse  para contestar la llamada.

Cómo rechazar una llamada entrante

Mantenga pulsado  hasta que aparezca [END].

Finalización de la llamada

Para finalizar una llamada en curso, pulse .

Transferencia de una llamada telefónica a un teléfono móvil

De manera predeterminada, la voz se emite a través de los altavoces durante una llamada.

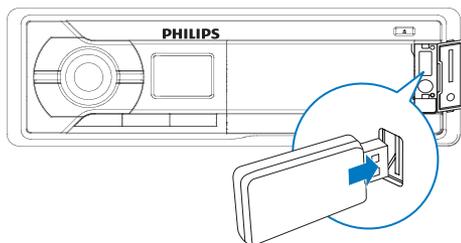
- 1 Mantenga pulsado  hasta que aparezca [TRANSFER].
↳ Los altavoces se silencian y la voz se emite solo desde el teléfono móvil.
- 2 Tome el teléfono móvil para mantener una conversación.

7 Reproducción de un dispositivo de almacenamiento USB

Este sistema puede reproducir archivos .mp3 y .wma copiados en un dispositivo de almacenamiento USB compatible.

Nota

- Philips no garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos de almacenamiento USB.
- No admite el sistema de archivos NTFS (New Technology File System, Sistema de archivos de nueva tecnología).



- 1 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB a la toma
- 2 Pulse **SOURCE ZONE** varias veces hasta que aparezca [USB].
↳ La reproducción se inicia automáticamente.

Si la reproducción no se inicia automáticamente,

- 1 Pulse **1▼ / ▲ 2** para seleccionar una carpeta.
- 2 Pulse **◀◀◀ / ▶▶▶** para seleccionar un archivo.
- 3 Pulse **▶|| 6** para iniciar la reproducción.

Control de reproducción

Durante la reproducción, siga las instrucciones siguientes para controlar la reproducción.

Botones	Funciones
▶ 6	Detiene o reinicia la reproducción.
◀◀◀ / ▶▶▶	Salta a la pista anterior o siguiente. Manténgalo pulsado para rebobinar una pista o realizar una búsqueda rápida hacia delante en una pista.
1▼ / ▲ 2	Salta a la carpeta anterior o siguiente cuando existe una carpeta o más.
3 REP	Selecciona un modo de repetición. <ul style="list-style-type: none">• [REPEAT TRACK]: repite la pista actual• [REPEAT ALL]: repite todas las pistas• [REPEAT FOLDER]: repite todas las pistas de la carpeta actual
SHUF 4	Activa o desactiva la reproducción aleatoria. <ul style="list-style-type: none">• [SHUF FOLDER]: reproduce todas las pistas de la carpeta actual en orden aleatorio• [SHUF ALL]: reproduce todas las pistas en orden aleatorio• [SHUF OFF]: reproduce las pistas en orden

8 Cómo escuchar un dispositivo externo

Puede utilizar el sistema para amplificar la entrada de audio que se transfiere desde un dispositivo externo, por ejemplo, un reproductor de MP3.

- 1 Pulse **SOURCE ZONE** varias veces para cambiar la fuente a **[AUDIO-IN]**.
- 2 Conecte el cable de conexión MP3 a
 - la toma **AUDIO-IN** del sistema y
 - la toma de salida de audio (normalmente la toma de auriculares) del dispositivo externo.
- 3 Inicie la reproducción de audio en el dispositivo externo (consulte su manual del manual de usuario).

9 Uso de la base

Está disponible la aplicación **Philips CarStudio** en Google Play Store para este sistema de audio del vehículo. Para disfrutar de todas las funciones, descargue e instale la aplicación en su teléfono con Android.

Compatible con Android™

Antes de utilizar la base, compruebe el teléfono con Android y asegúrese de que cumple los requisitos siguientes:

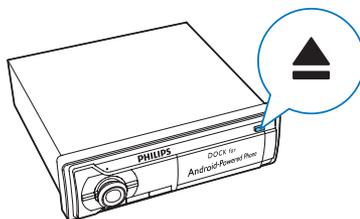
- Tiene el sistema operativo Android V2.2 o posterior;
- Tiene una toma micro USB, y
- Tiene una anchura entre 52 mm y 73 mm.

Para otros dispositivos con Android con toma micro USB, puede utilizarla base para

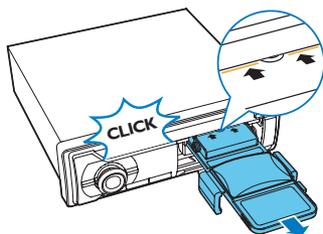
- Cargar el dispositivo a través del cable USB suministrado.

Preparación de la conexión

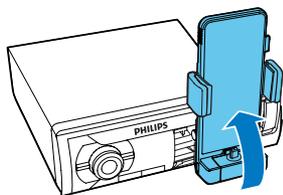
- 1 Pulse **▲** para expulsar el soporte de la base.



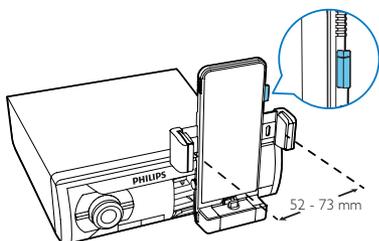
- 2 Despliegue el soporte de la base hasta que vea las líneas amarillas y oiga un "clic".



- 3 Dé la vuelta al soporte de la base hacia arriba.



- 4 Pulse **RELEASE** para aflojar los ganchos.



Conexión del teléfono

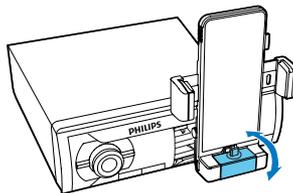
Puede conectar el teléfono a la base directamente o a través del cable USB suministrado.

Conexión del teléfono

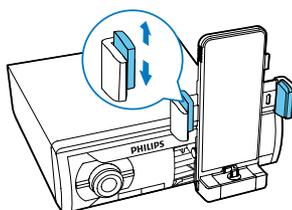
Nota

- Asegúrese de que la anchura del teléfono esté entre 52 mm y 73 mm.
- Antes de conectar el teléfono, asegúrese de que el soporte de la base está en posición vertical.

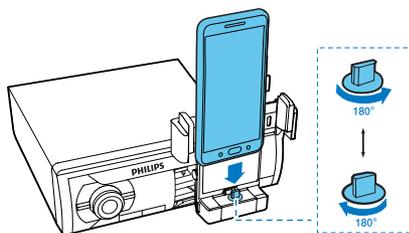
- 1 Despliegue el conector USB u ocúltelo en la base.
- Si la toma USB del teléfono está en la parte inferior, extraiga el conector USB.
 - De lo contrario, pliegue el conector USB hacia dentro para ocultarlo en la base.



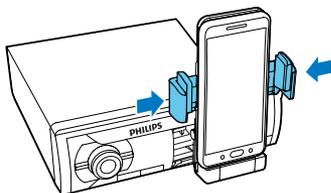
- 2 Coloque las almohadillas para asegurarse de que no se cubre ningún botón de los laterales del teléfono.



- 3** Conecte el teléfono en la base con la pantalla orientada hacia usted.
- Para adaptarlo a la toma USB del teléfono, gire el conector USB 180° como se muestra, si es necesario.

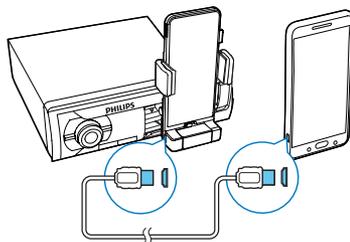
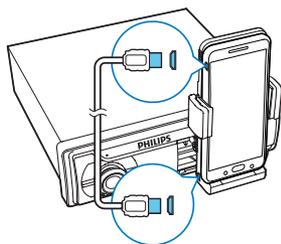


- 4** Apriete los ganchos para fijar el teléfono.



Uso del cable USB

Si la toma USB del teléfono no está en la parte inferior o la anchura del mismo supera el intervalo de 52 mm y 73 mm, utilice el cable USB suministrado para realizar la conexión.



Conecte el cable de USB entre:

- la toma USB del teléfono, y
- la toma USB de la base.

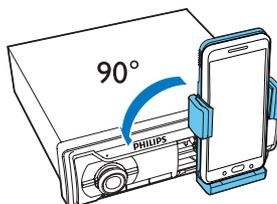
Ajuste del soporte de la base

! Precaución

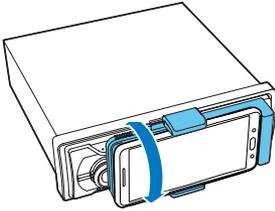
- Si el soporte de la base está en posición vertical, no lo gire a la derecha.
- Si el soporte de la base está en posición horizontal, no lo gire a la izquierda.

Cambio al modo horizontal

- 1** Gire el soporte de la base a la izquierda 90 grados.

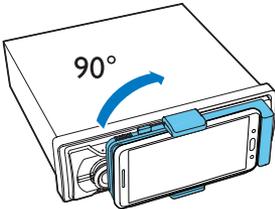


- 2 Ajuste el ángulo de visualización.

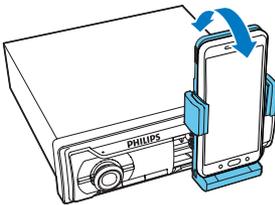


Cambio al modo vertical

- 1 Gire el soporte de la base a la derecha 90 grados.



- 2 Ajuste el ángulo de visualización.



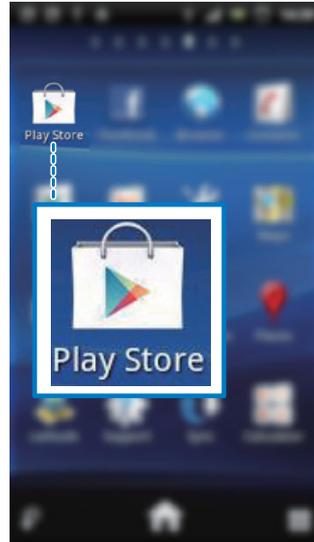
Instalación de la aplicación CarStudio



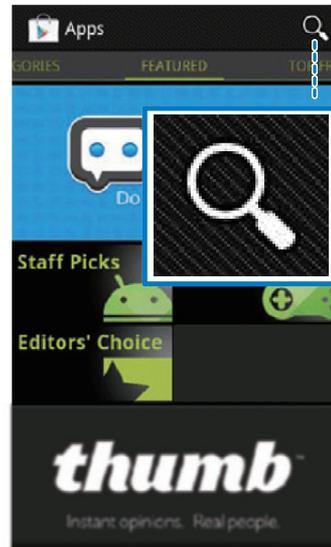
Nota

- Asegúrese de que la conexión a Internet está activa en el teléfono.

- 1 Ejecute la aplicación Google Play Store (Play Store) en el teléfono.



- 2 Toque  para mostrar la interfaz de búsqueda.



- 3 Escriba **CarStudio** y, a continuación, toque **Search** (Buscar).



- 4 Toque **Philips CarStudio** en la lista de resultados de búsqueda.



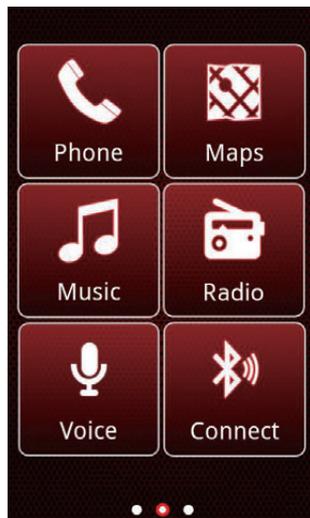
- 5 Toque **Install** (Instalar) y, a continuación, **Accept & download** (Aceptar y descargar) para iniciar la descarga e instalación.
↳ Después de completar la descarga e instalación, el icono de CarStudio se muestra en la lista de aplicaciones.

Uso de la aplicación CarStudio

Nota

- Para utilizar la función de manos libres o reproducir audio a través de la base, primero conecte el teléfono al sistema de audio del vehículo a través de Bluetooth.
- Para disfrutar de las últimas funciones, actualice a aplicación en el teléfono cuando aparezca un mensaje de actualización.
- Después de realizar la actualización, la interfaz y las funciones pueden ser diferentes a las descritas en esta sección. Siga las operaciones reales.

- 1 Toque el icono de la aplicación CarStudio para ejecutarla en el teléfono.
↳ Se muestra la interfaz principal.



- Para cambiar la interfaz para ver más funciones, deslice la pantalla.

2 Toque un icono para acceder a su función o cambiar los ajustes.

- 📞 (teléfono): permite realizar una llamada telefónica
- 🗺️ (mapa): permite ejecutar la aplicación de mapas instalada en el teléfono.
- 🎵 (música): permite reproducir música
- 📻 (radio): permite escuchar la radio
- 🗣️ (Voice Search): permite ejecutar la aplicación Voice Search instalada en el teléfono.
- 📶 / 📶× (conexión Bluetooth) : permite buscar dispositivos Bluetooth o cancelar la conexión actual.
- 🎧 (entrada de audio externa): permite cambiar a la entrada de audio que se está transfiriendo a través de la toma **AUDIO-IN**.
- 🔌 (USB): permite cambiar la fuente al dispositivo de almacenamiento USB.
- ⚙️ (ajustes): permite cambiar los ajustes
- 🏠 : permite volver a la interfaz principal
- + : permite añadir un acceso directo a una aplicación en la interfaz actual. Toque + para mostrar el cuadro de diálogo, toque **Application** (Aplicación) en el cuadro de diálogo para mostrar todas las aplicaciones instaladas en el teléfono y, a continuación, toque el nombre de la aplicación para crear un acceso directo.
- Para eliminar un icono de la interfaz, manténgalo pulsado hasta que se muestre un cuadro de diálogo. A continuación, toque ✕.

Carga del teléfono

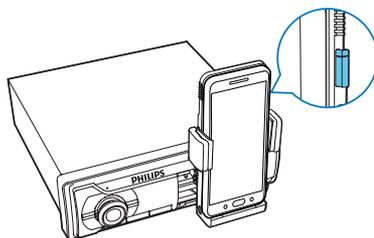
Una vez que se conecte y reconozca el teléfono, se inicia la carga.

Desconexión del teléfono

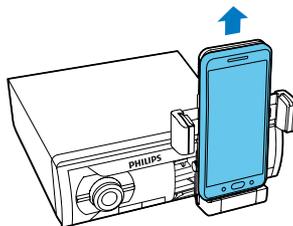
Nota

- Antes de desconectar el teléfono, asegúrese de que el soporte de la base está en posición vertical.

1 Pulse **RELEASE** para aflojar los ganchos.



2 Deslice el teléfono hacia arriba para desconectarlo de la base.



Consejo

- Para la seguridad de su propiedad, desconecte el teléfono antes de salir del vehículo.

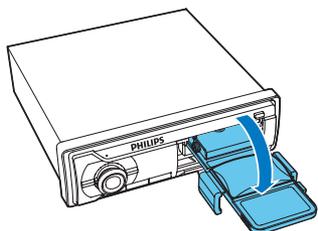
Almacenamiento del soporte de la base



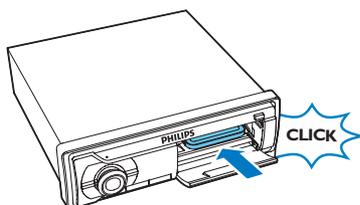
Nota

- Antes de guardar la base, asegúrese de que ha desconectado el teléfono y ha apretado los ganchos.

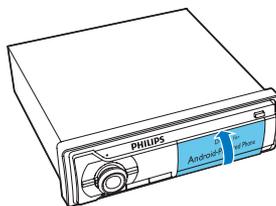
- 1 Gire el soporte de la base hacia abajo hasta que oiga un "clic".
 - ↳ Puede ver la línea de indicación en la parte superior del panel de la base. Si no es así, tire del panel de la base hacia fuera hasta que la vea.



- 2 Empuje el panel de la base hacia dentro hasta que oiga un "clic".



- 3 Gire la cubierta hacia arriba.



10 Ajuste del sonido

Las siguientes operaciones son aplicables para todos los medios compatibles.

Ajuste del nivel del volumen

Gire  en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario.

Silenciamiento del sonido

Pulse .

- Para restaurar el sonido, vuelva a pulsar .

Uso del efecto de sonido DBB

Mantenga pulsado  hasta que se muestre uno de los siguientes ajustes.

- **[DBB ON]**: el refuerzo dinámico de graves (DBB) se activa.
- **[DBB OFF]**: el DBB se desactiva.

Activación del sonido máximo

Pulse  varias veces para seleccionar uno de los siguientes ajustes.

- **[MAX ON]**: utiliza el sonido máximo.
- **[MAX OFF]**: vuelve al sonido personalizado.

Selección de la zona de escucha

- 1 Mantenga pulsado  hasta que se muestre uno de los siguientes ajustes.
 - **[ALL]**: para todos los pasajeros
 - **[FRONT-L]**: solo para el asiento delantero izquierdo
 - **[FRONT-R]**: solo para el asiento delantero derecho
 - **[FRONT]**: solo para los pasajeros delanteros
- 2 Gire  para seleccionar un ajuste.

Activación del sonido de rango completo

Pulse  varias veces para seleccionar uno de los siguientes ajustes.

- **[FULL ON]**: activa el sonido de rango completo
- **[FULL OFF]**: utiliza el ecualizador preestablecido que seleccione

Selección de un ecualizador de sonido preestablecido

- 1 Mantenga pulsado  hasta que se muestren **[EQ]** y el nombre del ecualizador actual.
- 2 Gire  para seleccionar una de los ecualizadores de sonido predefinidos.
 - **[FLAT]** (sin efectos)
 - **[POP]** (pop)
 - **[ROCK]** (rock)
 - **[JAZZ]** (jazz)
 - **[CLASSIC]** (clásica)
 - **[TECHNO]** (tecno)
 - **[OPTIMAL]** (óptimo)
 - **[USER]** (ajustes del usuario)

Otros ajustes de sonido

- 1 Mantenga pulsado  hasta que aparezca [EQ].
- 2 Pulse  varias veces para seleccionar un ajuste.
 - **[BALANCE]**: balance de sonido de los altavoces izquierdo y derecho (12L a 12R)
 - **[FADER]**: atenuación del sonido de los altavoces delanteros y posteriores (12R a 12F)
 - **[BASS]**: nivel de graves (-7 a +7)
 - **[TREBLE]**: nivel de agudos (-7 a +7)
 - **[SUBBW]**: activa o silencia el subwoofer
- 3 Gire  a la derecha o la izquierda para cambiar el ajuste.

11 Configuración de los ajustes del sistema

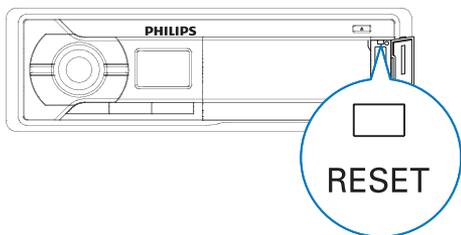
- 1 Mantenga pulsado  para acceder el menú del sistema.
- 2 Pulse  varias veces hasta que se muestre uno de los siguientes ajustes.
 - **[BEEP]**, **[BKO]**, **[DIMMER]** o **[DEMO]**
- 3 Gire  para cambiar el ajuste.

[BEEP]	[BEEP ON]	Activa el sonido de los botones.
	[BEEP OFF]	Desactiva el sonido de los botones.
[BKO]	[BKO 10S]	Apaga la pantalla automáticamente tras 10 segundos de inactividad.
	[BKO 20S]	Apaga la pantalla automáticamente tras 20 segundos de inactividad.
	[BKO OFF]	La pantalla nunca se apaga automáticamente.
[DIMMER]	[DIMMER HIGH]	Aumenta el nivel de brillo de la pantalla.
	[DIMMER LOW]	Reduce el nivel de brillo de la pantalla.
[DEMO]	[DEMO ON]	Reproduce una demostración de todas las funciones si el sistema permanece inactivo durante 120 segundos.
	[DEMO OFF]	Desactiva el modo de demostración.

12 Información adicional

Restablecimiento del sistema

Puede restablecer la configuración predeterminada de fábrica del sistema.

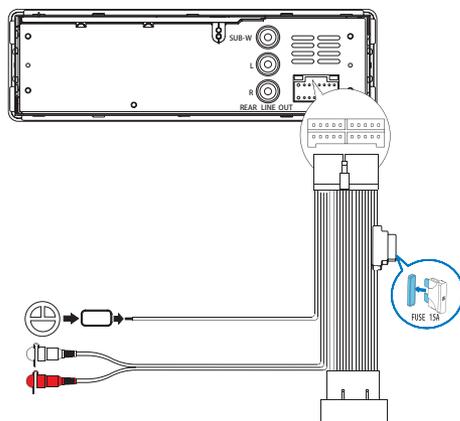


- 1 Abra la cubierta protectora de la toma USB, la toma **MP3-LINK** y el botón **RESET**.
- 2 Pulse **RESET** con la punta de un bolígrafo o un palillo de dientes.
↳ El sistema se ha restablecido.

Sustitución del fusible

Si no hay energía, compruebe el fusible y sustitúyalo si está dañado.

- 1 Separe el sistema del salpicadero.
- 2 Compruebe las conexiones eléctricas.
- 3 Elimine el fusible dañado del panel posterior:
- 4 Inserte un nuevo fusible con las mismas especificaciones (15 A).



Nota

- Si el fusible se rompe inmediatamente después de sustituirlo, puede que haya un error de funcionamiento interno. En tal caso, consulte a su distribuidor de Philips.

13 Información del producto



Nota

- La información del producto puede cambiar sin previo aviso.

Información general

Fuente de alimentación	CC de 12 V (11 V - 16 V), tierra negativo
Fusible	15 A
Impedancia del altavoz adecuada	4-8 Ω
Potencia de salida máxima	50 W \times 4 canales
Potencia de salida continua	22 W \times 4 RMS (4 Ω distorsión armónica total del 10%)
Voltaje de salida de preamplificador	2,5 V
Nivel de entrada auxiliar	500 mV
Dimensiones (ancho \times alto \times profundo)	188 \times 58 \times 199,5 mm
Peso	1,32 kg

Radio

Rango de frecuencia - FM	87,5 - 108 MHz (100 kHz por paso en búsqueda automática y 50 kHz por paso en búsqueda manual)
Rango de frecuencia - AM (MW)	522-1620 kHz (9 kHz) 530-1710 kHz (10 kHz)
Sensibilidad utilizable - FM	8 μ V

Sensibilidad utilizable - AM (MW) (señal-ruido = 20 dB)	30 μ V
---	------------

Bluetooth

Corriente de salida	0 dBm (Clase 2)
Banda de frecuencia	Banda ISM de 2.4000 GHz - 2.4835 GHz
Alcance	3 metros (espacio libre)
Estándar	V2.0

14 Solución de problemas



Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este producto.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el producto usted mismo.

Si tiene problemas al usar el producto, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, vaya a la página Web de Philips (www.philips.com/support). Cuando se ponga en contacto con Philips, asegúrese de que el producto esté cerca y de tener a mano el número de modelo y el número de serie.

Información general

No hay alimentación o sonido

- Se ha cortado la fuente de alimentación de la batería del coche o esta se ha agotado. Enchufe el sistema a la batería del coche.
- El motor del vehículo no está en marcha. Encienda el motor del vehículo.
- El cable no está conectado correctamente. Compruebe las conexiones.
- El fusible se ha quemado. Sustituya el fusible.
- El volumen es demasiado bajo. Ajustar el volumen.
- Si las soluciones anteriores no le sirven de ayuda, pulse el botón **RESET**.
- Asegúrese de que el formato de la pista actual es compatible.

Hay ruido en las emisiones

- Las señales son muy débiles. Seleccione otras emisoras con señales más fuertes.
- Compruebe la conexión de la antena del vehículo.

- Cambie el ajuste de emisión de estéreo a monofónico.

Se han perdido las emisoras presintonizadas.

- El cable de la batería no está conectado correctamente. Conecte el cable de la batería al terminal que siempre tiene alimentación.

La pantalla muestra el mensaje ERR-12.

- Error de datos de USB. Compruebe el dispositivo de almacenamiento USB.

La recepción de la señal GPS es deficiente.

- Quite el teléfono de la base y colóquelo en otra ubicación para mejorar la recepción de la señal.

Acerca del dispositivo Bluetooth

No se puede emparejar el dispositivo con Bluetooth con el sistema de audio para el coche.

- El dispositivo no admite los perfiles necesarios para el sistema.
- La función Bluetooth del dispositivo no está activada. Consulte el manual de usuario del dispositivo para saber cómo activar esta función.

La calidad de audio es deficiente después de haber realizado una conexión con un dispositivo Bluetooth.

- El micrófono no está colocado correctamente. Ajuste la posición del micrófono. Por ejemplo, pegue el micrófono en el salpicadero, cerca del conductor.
- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo al sistema de audio para el coche o retire cualquier obstáculo que haya entre ellos.

La reproducción de música no está disponible en el sistema incluso después de haber realizado la conexión Bluetooth de forma correcta.

- El dispositivo no se puede utilizar para reproducir música en el sistema.

El teléfono móvil emparejado se conecta y desconecta constantemente.

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el teléfono móvil al sistema de audio para el coche o retire cualquier obstáculo que haya entre ellos.
- Algunos teléfonos móviles pueden conectarse y desconectarse constantemente cuando se realizan o terminan llamadas. Eso no indica un mal funcionamiento del sistema.
- En el caso de algunos teléfonos móviles, la conexión Bluetooth puede desactivarse automáticamente como función de bajo consumo. Eso no indica un mal funcionamiento del sistema.

15 Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Philips Consumer Lifestyle puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Conformidad

CE 1177

Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.

Conservación del medioambiente



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Cuando aparece este símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/EC. Infórmese sobre el sistema local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos. Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal.

La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.

Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario.

Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Copyright

2012 © Koninklijke Philips Electronics N.V. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Las marcas comerciales son propiedad de Koninklijke Philips Electronics N.V. o de sus respectivos propietarios. Philips se reserva el derecho a modificar los productos en cualquier momento sin estar obligada a ajustar los suministros anteriores con arreglo a ello.

Aviso sobre marcas comerciales



Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE. UU. u otros países.

La marca nominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Philips utiliza siempre estas marcas con licencia.

Android es una marca registrada de Google Inc. El uso de esta marca registrada está sujeto a la autorización por parte de Google.



Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

CMD305A_12_UM_V1.0

